

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МИНИСТРОВ ТРАНСПОРТА  
СОВЕТ МИНИСТРОВ**

*Неофициальный перевод с английского*

**Совет министров**

**Council of Ministers**

**АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ**

**РЕЗОЛЮЦИЯ ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ВЫДАЧИ ВИЗ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ  
ВОДИТЕЛЯМ**

**ROAD TRANSPORT**

**RESOLUTION ON SIMPLIFICATION OF PROCEDURES OF ISSUING VISAS FOR  
PROFESSIONAL DRIVERS**

Настоящий документ был представлен и принят по пункту 4, "Автомобильный транспорт" проекта повестки дня Бухарестской сессии Совета Министров ЕКМТ.

## **РЕЗОЛЮЦИЯ ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ВЫДАЧИ ВИЗ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ВОДИТЕЛЯМ<sup>1</sup>**

Совет Министров транспорта ЕКМТ, заседавший в г. Бухаресте 29 и 30 мая 2002 года:

### **ССЫЛАЯСЬ:**

- Резолюцию ЕКМТ No. 94/5 «По снятию препятствий при пересечении границ для международной перевозки грузов в автомобильном сообщении» [CEMT/CM(94)11/FINAL], принятую 27 мая 1994 года в Эннеси;
- Резолюцию ЕКМТ No. 95/1 «По доступу к европейским транспортным рынкам» [CEMT/CM(95)1/FINAL], принятую 8 июня 1995 года в Вене
- Рекомендацию ЕКМТ по "Визам для профессиональных водителей", [CEMT/CM(98)9/FINAL], принятую 27 мая 1998 года в Копенгагене
- Резолюцию ЕКМТ No. 99/1 «По интеграции европейских внутренних рынков» [CEMT/CM(99)3/FINAL], принятую 20 мая 1999 года в Варшаве;
- Резолюцию ЕКМТ No. 99/2 «По снятию препятствий при пересечении границ для международных перевозок грузов» [CEMT/CM(99)3/FINAL], принятую 20 мая 1999 года в Варшаве;

### **ОТМЕЧАЯ**

- рост объема внешней торговли между государствами-членами ЕКМТ

### **ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**

- необходимость обеспечения совместимости с работой, проводимой в рамках Европейского сообщества по этому вопросу

### **СТРЕМЯСЬ**

- к созданию единого европейского рынка транспортных услуг на основе либерализации доступа на национальные рынки и создания равных условий конкуренции.

### **ОСОЗНАВАЯ,**

- что в большинстве случаев положения данной Резолюции являются сферой деятельности различных компетентных органов государств-членов ЕКМТ, а не Министерств транспорта

---

1. Австрия, Бельгия, Германия и Португалия сделали оговорку по этому вопросу

- проблемы, связанные с различным порядком процедуры оформления виз для профессиональных водителей, осуществляющих международные автомобильные перевозки в странах-членах ЕКМТ

**БУДУЧИ УБЕЖДЕНЫ,**

- что упрощение процедуры оформления виз водителям-профессионалам, осуществляющим международные автомобильные перевозки, представляет собой одно из важных условий в облегчении пересечения границ, и что международная координация и сотрудничество в этой области обеспечат более высокую эффективность доставки грузов автомобильным транспортом и расширение международной торговли

**СОГЛАСНЫ ВНОВЬ ПОДТВЕРДИТЬ**

- обязательства, принятые согласно Резолюциям Совета Министров Европейской Конференции Министров транспорта No. 94/5, No., 95/1, No. 99/2;

**РЕКОМЕНДУЕТ:**

- государствам-членам ЕКМТ регулярно обмениваться информацией о практике в области облегчения процедуры оформления виз профессиональным водителям, с целью обеспечения эффективных и согласованных процедур и стремиться к их облегчению на основе большей унификации документов, касающихся оформления виз

**ПРИЗЫВАЕТ:**

- соответствующие органы стран-членов ЕКМТ облегчать выдачу виз профессиональным водителям, осуществляющим международные автомобильные перевозки, путем упрощения формальностей, ограничения числа подтверждающих документов, сокращения времени, требуемого для получения виз, а также выдачи многократных виз, действительных в течение одного года
- Правительства государств-членов ЕКМТ, сотрудничать с другими государствами ЕКМТ с целью определения наилучшей практики в сфере выдачи виз.

**ПОРУЧАЕТ:**

- Комитету Заместителей предпринять необходимые действия по реализации условий данной Резолюции и доложить о результатах на следующем заседании Совета Министров ЕКМТ.